

Smlouva


o vzájemné spolupráci a výměně dat mezi statutárním městem Brnem a společností ČD - Telematika a.s. uzavřená v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění.

Článek 1

Smluvní strany

Statutární město Brno


Se sídlem: Dominikánské nám. 1, 602 00 Brno
Zastoupené: Ing. Petrem Vokřálem, primátorem
IČ: 44992785
DIČ: CZ44992785


Ve věcech smluvních je oprávněn jednat: Ing. Jaromír Emmer, vedoucí OMI MMB
Ve věcech technických je oprávněn jednat: RNDr. Dana Glosová, vedoucí Oddělení GIS OMI MMB

Číslo smlouvy: *5315120707*
(dále jen „Město“)

ČD - Telematika a.s.

se sídlem: Pernerova 2819/2a, 130 00 Praha
zastoupená:
IČ: 61459445
DIČ: CZ61459445


zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8938

Ve věcech smluvních je oprávněn jednat: Ing. Miroslav Řezníček, MBA, předseda
představenstva
a Ing. Bruno Wertlen, Ph.D., MSc., člen představenstva

Ve věcech technických je oprávněn jednat: Ing. Sylvie Zuščáková, specialista dokumentace
a evidence úseku Telekomunikační služby

Číslo smlouvy: 17/382/467
(dále jen „ČD-T“)

Pro účely této smlouvy se uvedené smluvní strany označují jako Město a ČD-T, nebo společně jako smluvní strany.

Článek 2

Předmět smlouvy

Předmětem smlouvy mezi Městem (zastoupeným OMI MMB) a ČD-T je vzájemná spolupráce a výměna dat mezi oběma smluvními stranami.

2.1 Město se zavazuje:

- a) Zajišťovat tvorbu, aktualizaci a správu Digitální mapy Brna (DMB).
- b) Dvakrát ročně (vždy nejpozději ke 30. 4. a 31. 10. každého kalendářního roku) předat ČD-T v digitální formě ve formátu dgn nebo jiném vhodném formátu aktualizovanou Účelovou mapu polohopisné situace (ÚMPS), popř. předat ČD-T aktualizovanou ÚMPS i mimo tyto termíny, pokud dojde k rozsáhlé změně dat, nebo vyžádá-li si to ČD-T. Data budou předávána v digitální podobě na nosiči dat nebo jiným vhodným způsobem po dohodě obou stran, v rozsahu a formě, které jsou uvedeny v Příloze č.4, pokud jsou tato data Městem vedena.
- c) Jedenkrát měsíčně (vždy nejpozději k 5. pracovnímu dni kalendářního měsíce) předat ČD-T pro aktualizaci jeho pasportu sítě výběr DSP, které obsahují data o sítích ČD-T neobsažená v jeho pasportu.
- d) Vkládat data poskytnutá ČD-T do DMB beze změny jejich prostorové polohy. Upravena bude pouze grafická prezentace těchto dat. Za polohovou a obsahovou správnost dat zodpovídá jejich poskytovatel, tedy ČD-T.
- e) Umožnit vybraným pracovníkům ČD-T přístup do sdílené webové aplikace, která obsahuje aktuální polohopis DMB a průběhy inženýrských sítí.

2.2 ČD-T se zavazuje:

Předávat Městu dle jeho požadavků vždy ke 1. 1., 1. 4., 1.7. a 1. 10. každého kalendářního roku, popř. i mimo tyto termíny, pokud dojde k rozsáhlé změně dat nebo vyžádá-li si Město aktualizovanou datovou bázi prostorové polohy sítí a zařízení a další dohodnuté údaje o provozovaných sítích a zařízeních. Data budou předávána v digitální podobě z portálu <http://uap.cdt.cz> nebo jiným vhodným způsobem po dohodě obou stran, v rozsahu a formě které jsou uvedeny v Příloze č.1, pokud jsou tato data ČD-T vedena.

Článek 3

Způsob a podmínky využití

- 3.1 Město se zavazuje používat data ČD-T v rozsahu dle Přílohy č.1 této smlouvy pouze pro svou vlastní potřebu, potřebu jeho příspěvkových organizací (přehled je uveden na www.brno.cz) a pro účely dále specifikované v této smlouvě.
- 3.2 Při poskytování digitálních dat dodavatelům veřejných zakázek zadávaných Městem dle vnitřních norem Města a subjektům oprávněným provádět projektové a geodetické práce, bude Městem vedena evidence fyzických a právnických osob, kterým byla data poskytnuta.

- 3.2 Při poskytování digitálních dat dodavatelům veřejných zakázek zadávaných Městem dle vnitřních norem Města a subjektům oprávněným provádět projektové a geodetické práce, bude Městem vedena evidencce fyzických a právnických osob, kterým byla data poskytnuta.
- 3.3 Město se zavazuje poskytovat vybrané informace z DMB v rozsahu dle Přílohy č.2 této smlouvy všem ostatním správčům inženýrských sítí, s nimiž má uzavřen smluvní vztah, obdobný smluvnímu vztahu dle této smlouvy, pro potřebu vzájemné výměny informací případně těm správčům sítí, kteří poskytli Městu písemný souhlas se zveřejněním svých dat v DMB.
- 3.4 Město může poskytovat vybrané informace z DMB školám pro potřeby studentských prací. Městem bude vedena evidence těchto škol, kterým byla data poskytnuta.
- 3.5 Město bude poskytovat vybraná data v rozsahu podle Přílohy č.2 a informace z DMB Hasičskému záchrannému sboru Jihomoravského kraje.
- 3.6 Výstupy a informace z DBM, týkající se inženýrských sítí, budou obsahovat upozornění, že nenahrazují stanovisko a vyjádření ČD-T, mají výlučně informativní charakter a nemusí být úplné.
- 3.7 ČD-T souhlasí s využitím a poskytováním dat a informací z DMB v rozsahu přílohy způsobem uvedeným v článku 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5 a 3.6 této smlouvy.
- 3.8 ČD-T se zavazuje užívat veškerá data a informace z DMB, která má k dispozici na základě spolupráce smluvních stran pro plnění předmětu této smlouvy, pouze pro svoji vlastní potřebu, zejména:
- neposkytovat tato digitální data třetím osobám,
 - nepoužívat tato digitální data k reklamním a prezentačním účelům,
 - tato digitální data nešířit,
 - dodržovat autorská práva dle z.č. 121/2000 Sb., a právo průmyslového vlastnictví dle z.č. 14/1993 Sb.
- 3.9 Poskytování dat z DMB zpracovatelům zakázek, zadávaných ČD-T za účelem plnění předmětu této smlouvy se nepovažuje za porušení článku 3.8. O takovémto poskytnutí dat bude ČD-T vedena evidencce fyzických a právnických osob, kterým byla data poskytnuta.
- 3.10 Obě smluvní strany se zavazují zabezpečit ochranu dat a informací poskytnutých druhou smluvní stranou pro činnosti v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy před zneužitím třetími osobami, nepoužít a neumožnit použití dat pro jiné účely, než je uvedeno v této smlouvě.
- 3.11 ČD-T se zavazuje spolupracovat s Městem na zvyšování přesnosti prostorového určení polohy nadzemních objektů inženýrských sítí. K tomuto účelu poskytne Město ČD-T existující databázi měřených prvků. ČD-T zajistí úpravu svého pasportu dle této databáze do příští aktualizace, nedohodne-li se s Městem jinak.

- 3.12 Obě smluvní strany jsou povinny nakládat s poskytnutými údaji v souladu se zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 181/2014 Sb. o kybernetické bezpečnosti a o změně souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 14/1993 Sb., o opatřeních na ochranu průmyslového vlastnictví, ve znění pozdějších předpisů.

Článek 4

Technické podmínky

Fyzické převzetí předmětu smlouvy ČD-T bude uskutečněno na základě předávacího protokolu podepsaného osobami oprávněnými jednat ve věcech technických na pracovišti GIS OMI MMB.

Článek 5

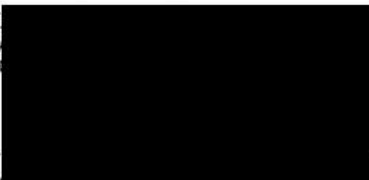
Závěrečná ustanovení

- 5.1 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopiscích, z nichž Město obdrží po dvou vyhotoveních a ČD-T obdrží jedno vyhotovení smlouvy.
- 5.2 Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti uveřejněním prostřednictvím registru smluv ve smyslu zák. č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZoRS“). Podle ZoRS bude tato smlouva Městem zveřejněna v registru smluv.
- 5.3 Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 5.4 Tato smlouva může být vypovězena kteroukoliv smluvní stranou v měsíční výpovědní době, která počíná běžet prvním dnem následujícího měsíce od doručení výpovědi druhé straně. Výpověď může být podána pouze v případě, kdy mezi stranami není uzavřena platná a účinná smlouva k provádění činností vyžadující poskytnutí údajů (čl. 3 odst. 3.1).
- 5.5 Právní vztahy, touto Smlouvou výslovně neupravené, budou řešeny dle příslušných ustanovení občanského zákoníku. Změny nebo doplnění této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemných číslovaných dodatků, potvrzených oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 5.6 Stane-li se některé ustanovení této Smlouvy neplatné či neúčinné, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy platná a účinná. Namísto neplatného či neúčinného ustanovení se použijí ustanovení obecně závazných právních předpisů upravujících otázku vzájemného vztahu smluvních stran. Smluvní strany se pak zavazují upravit svůj vztah přijetím jiného ustanovení, které svým výsledkem nejlépe odpovídá záměru ustanovení neplatného resp. neúčinného.

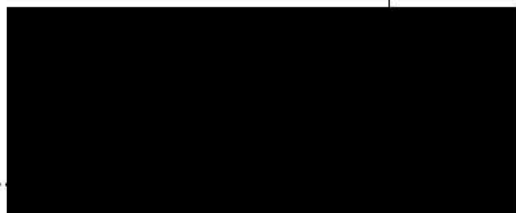
- 5.8 Smluvní strany jsou povinny zachovat mlčenlivost o všech skutečnostech, údajích a informacích, týkajících se druhé strany, které mají povahu jejich obchodního tajemství v rozsahu a za podmínek § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, a o kterých se dozví v souvislosti s plněním této smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že tyto skutečnosti nesdělí ani jiným způsobem neposkytnou žádné třetí osobě a zajistí jejich přiměřenou ochranu a utajení.
- 5.9 Statutární město Brno je při nakládání s veřejnými prostředky povinno dodržovat ustanovení zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím ve znění pozdějších předpisů.
- 5.10 Smluvní strany jsou povinny zachovávat mlčenlivost o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení údajů v informačním systému Smluvních stran. Povinnost mlčenlivosti trvá i po ukončení platnosti smlouvy.
- 5.11 Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
- č.1 – Struktura dat správce
 - č.2 – Struktura dat zpřístupněných ostatním správcům IS
 - č.3 – Obsah dat předávaných správcům IS

V Brně dne
14. 2. 2018

V Praze dne
14. 2. 2018

ST
M
.....


za statutární město Brno
vedoucí OMI MMB
Ing. Jaromír Emmer

.....


za ČD – Telematiku a.s.
předseda představenstva
Ing. Miroslav Řezníček, MBA

.....


za ČD – Telematiku a.s.
člen představenstva
Ing. Bruno Wertlen, Ph.D., MSc.


ČD-Telematika
 a.s.
 Pomáckovo 2816/20, 150 00 Praha 5
 DIČ: CZ61459446, IČ: 2420 971 226 989
 cdtelematika.cz, www.cd.cz 

Příloha 1 - Struktura dat CDT

SDĚLOVACÍ KABELY

Kabelové vedení - optotrasa
Kabelové vedení - optotrasa-neověřený průběh
Kabelové vedení - optotrasa v kanále (kabelovodu)
Kabelové vedení - optotrasa v kolektoru

Příloha 2 - Struktura dat CDT zpřístupněných ostatním správcům

SDĚLOVACÍ KABELY

Kabelové vedení - optotrasy
Kabelové vedení - optotrasy-neověřený průběh
Kabelové vedení - optotrasy v kanále (kabelovodu)
Kabelové vedení - optotrasy v kolektoru

Příloha 3 - Obsah dat předávaných správcům

Účelová mapa polohopisné situace

TRÍDA PRVKŮ

BUDOVY

Budovy zděné, betonové
Budovy kovové
Budovy dřevěné
Budovy nerozlišené
Vstup do objektu
Budova zděná
Budova kovová
Budova dřevěná
Nádvoří, dvůr
Budova - podchodná část

PLOTY, OPĚRNÉ ZDI

Podezdívka plotu
Plot drátěný
Plot dřevěný
Plot kovový
Zed ohradní
Zed protihluková
Plot živý
Plot nerozlišený
Svodidla
Zábradlí
Vstup na pozemek
Opěrné zdi
Opěrné zdi - neuzorované

OHRANIČENÍ PLOCH, MOSTY, PROPUSTKY, RAMPY, SCHODIŠTĚ

Rozhraní vozovky
Rozhraní chodníku, cesty
Ostatní rozhraní
Schody
Most
Propustek

VODSTVO

Hladina vodního toku, nádrže
osa vodního toku
osa zaklenutého vodního toku
břeh vodního toku - nepevněný
břeh vodního toku - zpevněný
vodní stupeň, jez
Vodní nádrž, jez
Močál
Směr vodního toku
Přibližný obvod retenční nádrže
Retenční nádrž
Hřáz retenční nádrže

DOPRAVNÍ ZAŘÍZENÍ

Jednotlivé kolejnice
Osa koleji
Začátek a konec úseku tratě
Výhybka
Směr výhybek
Křižovatková výhybka
Bod odbočení výhybky
Konec výhybky
Zarážedlo
Mechanické návěstídllo
Světelné návěstídllo
Výstražný kříž
Staničník
Visutá lanová dráha
Dopravník
Pozemní lanová dráha
Zastávka
Zastávka na objektu
Místní tabule
Dopravní značka
Dopravní značka na objektu
Sloupky zádržného systému pevné
Sloupky zádržného systému zasouvací

VÝŠKOPIS, TERÉNNÍ TVARY, VRSTEVNICE

Hrana terénního tvaru
Paľa terénního tvaru
výškové šrafy
Vrstevnice 5m
Vrstevnice 1m
Vrstevnice 0.5m
Vrstevnice pomocná
Značka terénu
Význačný terénní bod
Popis vrstevnice 5m
Popis vrstevnice 1m
Výšky polohopisu

TRIDA PRVKŮ
Popis výšky hrany a roviny

ZELEŇ A ROZHRANÍ KULTUR

Hranice souvislého porostu
Rozhraní kultur
Strom nerozlišený
Strom listnatý
Strom jehličnatý
Strom ovocný

BODOVÉ ZNAČKY

Mezníček bez rozlišení
Předmět malého rozsahu
Stožár vysílače
Fontána, prameník, vodotrysk
Závory
Majáček na ostrůvku
Jáma
Ústí stoly
Průzkumná sachlice
Vrt
Vrtaná sonda
Kopaná sonda
Studna
Sběrná studna
Vřídlo, pramen
Švédlo
Vodoteč
Limnigraf
Sloup plavební
Pobřežní signální světlo
Socha bez rozlišení
Socha - památník

POPISNÉ ZNAČKY

Kaliště
Spádovka
Kóta na stav. objektu
Terénní stupeň
Přístaviště
Orná půda
Chmelnice
Vínice
Zahrada
Sad ovocný
Louka
Pastvina
Les nerozlišený
Les jehličnatý
Les listnatý
Křovina
Park
Neploďná půda
Rákosí
Hřbitov
Kulturní památka
Výška vodorovné roviny
Výška vodorovné hrany
Jeskyně, otvor
Skály
Zvonice
Socha - památník
Mostní váha
Vysoký komín
Větrný motor
Propagační objekt
Most, lávka
Stojan PHM
Střešní plášť
Výtah v chodníku
Kostel, kaple
Synagoga
Povrchová ležba
Hlíniště, pískoviště
Rašeliníště
Povrchový lom, důl

POPISY

Popis povrchů
Popis objektů
Poznámky, odkazy, upozornění
Popis vodních toků a ploch, ret. nádrží

LOKALIZAČNÍ POPISY

Evidenční čísla
Orientační čísla
Čísla popisná
Název ulice
Název místní části obce, městské části

SPECIÁLNÍ PRVKY

podzemní kontejner - obvod
podzemní kontejner - otvor na odpad
podzemní kontejner popis

TRIDA PRVKU

lavička pevná - půdorys

lavička pevná - značka

nepřenosná lavička - popis

žardiniera - obvod

žardiniera - značka

žardiniera - popis

cyklostezky obvod

cyklostezky značka

cyklostezky popis

OSTATNÍ A DOPLŇKOVÉ PRVKY

Náplň nedefinována

Náplň nedefinována

Obrysy podzemních objektů

Databáze obsahuje grafické znázornění obrysů objektů historického podzemí města Brna v souřadnicovém systému S-JTSK. Informace o historickém podzemí se získávají z výsledků systematického průzkumu.

Obrysy kolektorů

Databáze obsahuje grafické znázornění obrysů primárních a sekundárních kolektorů v souřadnicovém systému S-JTSK.

Identifikační body objektů - IBO

Databáze zajišťuje jednoznačnou identifikaci a lokalizaci objektů v Brně. Pro uživatele jsou vytvořeny tabulky xls, které obsahují veškeré údaje nezbytné pro lokalizaci objektů. Některé informace z databáze IBO jsou reprezentovány grafickou formou v digitálních souborech, která obsahují např. obvody stavebních objektů, názvy ulic, čísla popisná, orientační a evidenční.

Výškopis

Výšky v UMPS jsou vyjádřeny prostřednictvím výškových kót vybraných měřených bodů, technických šraf a vrstevnic.

Databáze bodů XYZ

Databáze souřadnic podrobných bodů UMPS brno xyz obsahuje jednoznačnou identifikaci všech bodů polohopisu UMPS, charakterizuje jejich vznik, zdroj a přesnost.